

河曲县工业和信息化局 文件 忻州市生态环境局河曲分局

河工信发[2020]95号

河曲县工业和信息化局 忻州市生态环境局河曲分局 关于河曲县宏达机械制造有限公司2020—2021年 秋冬季错峰生产期间列入豁免企业的请示

忻州市工业和信息化局并忻州市生态环境局：

根据河曲县宏达机械制造有限公司委托第三方与外商有供货合同，不能参与2020—2021年秋冬季错峰生产的申请，并且该公司属于我县规模以上的新型战略性企业，公司获得国家两项专利，部分产品为代替国家进口的产品，属我县重点扶持的工业企业，目前该公司委托第三方即：太原飞源机械有限公司与蒙古国精灵矿业责任有限公司签订的斗齿供

货合同正在履行之中，如不能履行合同，将面临失信与赔款，会影响国家涉外声誉，同时该企业也是环保达标企业，经初审，同意该企业不列入我县 2020-2021 年错峰生产清单。

特此请示

附件：河曲县宏达机械制造有限公司与太原飞源机械有限公司的供货合同；太原飞源机械有限公司与蒙古国精灵矿业责任有限公司的供货合同。

河曲县工业和信息化局



忻州市生态环境局河曲分局



2020年12月18日

工业品购销合同

供方：河曲县宏达机械制造有限公司

合同编号：HD201128-01

需方：太原市飞源机械有限公司

签订地点：山西省太原市

签订时间：2020年11月28日

标的、数量、价款：

标的名称	型号	单位	数量	单价(元)	金额(元)
斗齿	8I	件	1000	3000.00	3,000,000.00
斗齿	10N	件	1000	3180.00	3,180,000.00
合计					6,180,000.00
合计人民币金额(大写)：陆佰壹拾捌万元整(含13%增值税)					

第二条：质量标准：按国家机械标准加工、制作。(供方应在产品上有自己标识)

第三条：供方对质量负责的条件：按需方图纸加工，满足图纸要求。

第四条：包装标准，包装物的供应与回收；按需方要求包装，包装物不回收。

第五条：交(提)货时间、方式、地点；合同签订收到预付款后 50 日，需方在供方处自提。

第六条：检验标准、方式、地点及期限：按国标验收，若有异议，壹个月内提出。

第七条：结算方式：最终以实际重量结算，30%预付款，余款提货付清。

第八条：本合同解除的条件：双方协商一致条件下，可以解除。

第九条：违约责任：协商解决。

第十条：本合同一式贰份，双方各留壹份，双方签字盖章或者传真复印件皆生效。

供方	需方
供方：河曲县宏达机械制造有限公司	需方：太原市飞源机械有限公司
住所：山西省河曲县	地址：太原市小店区许东街东山杨水管理站
法人代表： 	法人代表： 
委托代理人： 慧	委托代理人：可捷峰
电话：0350-7252530	电话：0351-7091010
传真：	传真：
开户银行：中国建设银行股份有限公司河曲县支行	开户银行：中国民生银行太原坞城路支行
帐号：14001687408050504875	帐号：0909014170006465
税号：91140930764691550A	税号：91140100346777108Q

CONTRACT/PURCHASE ORDER

(合同/订单)

NO: HDMC202010A

Date: Dec 19, 2020

This contract/purchase order has been reached between Spirit Mining LLC Mongolia And Taiyuan Feiyuan Machinery Co., Ltd China through discussion on the terms and conditions as specified below.

(1) Commodity : Bucket teeth FOR EXCAVATOR (8I and 10N)

ACCORDING TO OUR DRAWING NO

货物名称: 根据我方图纸生产的 8I 和 10N 斗齿

(2) Unit Price 单价: 8I RMB3,100 元/pcs 10N RMB3,250 元/pcs

(3) Quantity 数量: 8I 1000Pcs 10N 1000pcs

(4) Total value 合同总价: RMB6,350,000 元

(5) Perce of Delivery : 交货期: 100天 2000Pcs

2000 pcs within 100 day after the receipt of advance payment,

(6) Price basis ERLIANHAOTE, CHINA

(7) Port of loading TAIYAUN ,CHINA

(8) Port of destination ULAANBAATAR MONGOLIA

(9) Terms of payment:

T/T 30% of total price in advance, T/T 70% of total price, before delivery

to ERLIANHAOTE CHINA

付款条件：预付款 30%，货到中国二连浩特前 70%

(10) Packing: non packed (in bulk)

(11) Shipping mark:

NO MARK

(12) Document (单据)

- A. Certificate of Origin issued by Seller(卖方出具的原产地证)
- B. Technical Specification Drawing and Chemical composition(技术要求：图纸和化学成份)
- C. Invoice (发票)
- D. Certificate of quality and quantity issued by seller(卖方出具的质量数量)
- E. Inspection report issued by Seller(买方出具的检验报告)

REMARKS

- (1) The buyer shall make 30% of total contract price as advance payment by T/T within (60) days after signing the contract and the seller shall start to manufacture, and make the shipment upon the receipt rest 70% contract price.
- (2) All disputes from the execution of, or in with this contract, shall be settled

amicably through friendly then be the Foreign Economic & trade Arbitration Commission of China,Beijin for arbitration in accordance with Rules of Procedure. The arbitration should be final and bind bouth parties. The arbitration charge should be for account of the losing party.

THE BUYER

Spirit Mining LLC

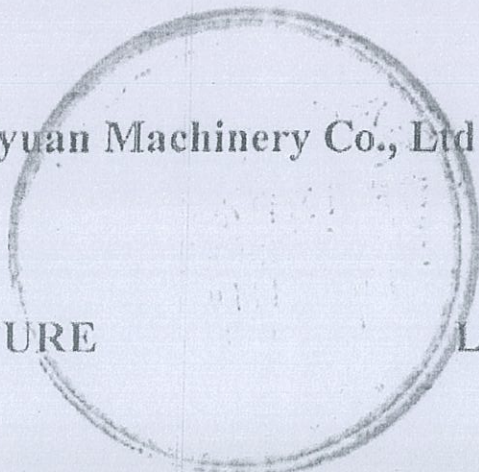
SIGNATURE



THE SELLER

Taiyuan Feiyuan Machinery Co., Ltd

SIGNATURE



Liwei